



REPUBBLICA ITALIANA



Mod. 129 (A)

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

678381

Domanda di revisione

15 GEN 1976

Il sottoscritto VALERIA TUCCI e AIMA SORBATTI residente a ROMA

Via Villa Emiliani, 12 legale rappresentante della Ditta ~~XXXXX~~ VARIETY FILM s.r.l.

Tel. 805633 con sede a ROMA domanda, in nome e per conto della Ditta stessa,

la revisione della pellicola dal titolo: "MARLOWE, IL POLIZIOTTO PRIVATO" (Colore)

di nazionalità: U.S.A. (Farewell, my Lovely) produzione: EK - ITC

dichiarando che la pellicola stessa viene per la prima volta sottoposta alla revisione.

Lunghezza dichiarata metri 3.000 accertata metri 2600 Lonah - 11 luglio

Roma, li 15 GEN. 1976

DOPPIATO

VARIETY FILM s.r.l. 2589 def. Il Presidente Amm. delegato Un Consigliere

Valeria Tucci Aima Sorbatti

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

INTERPRETI: ROBERT MITCHUM - CHARLOTTE RAMPLING, ecc.

REGIA: DICK RICHARDS

TRAMA

Marlowe, di professione poliziotto privato, viene fermato da un certo Moose Malloy il quale, più che chiederglielo, gli impone di cercare Velma, la sua ragazza prima di entrare in carcere, e che é misteriosamente scomparsa. Marlowe inizia le indagini nei più malfamati quartieri della città nella inutile ricerca di Velma. Scopre però che troppe persone sono interessate nella eliminazione fisica di Moose, Viene a contatto con Helen, moglie di un ultramiliardario collezionista di giade, legata ad un certo Brunette, artefice primo nella città di tutti i peggiori traffici. Ed é a questo punto che Marlowe scopre che Helen e Velma sono la stessa persona.

In una sparatoria finale Velma e Moose muoiono.

La V^a sessione della Commissione di Revisione Cinesc. il giorno 20.1.76
vissuta è finit espresse pareri favorevoli alla concessione del visto
d'importazione in pubblico con il divieto di visione per i minori
degli anni 14 - Tale divieto è motivato dalla presenza del film e da
alcune scene di eccitata violenza commesse da una donna nei confronti
dell'uomo a rapporti lesbici.

Vista la legge 21 aprile 1962, n. 161;

Vista la ricevuta del versamento in conto corrente postale n. 258

dell'Ufficio Roma intestato al Ricevitore del Registro di Roma per il pagamento
della tassa di L. 75150.

SU CONFORME parere espresso dalla Commissione di revisione cinematografica di 1° grado

DECRETA

NULLA OSTA alla rappresentazione in pubblico del film

Marlowe, il palisotto
privato

a condizione di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritte della pellicola, di non
sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altre e di non alterarne, in qualsiasi modo,
l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

vietato ai minori degli anni 14

~~Ai fini esclusivi della revisione, se ne autorizza anche l'esportazione.~~

Questo film non è soggetto a revisione per l'esportazione.

Roma, li 21 GEN. 1976

IL MINISTRO

N.B. - Il presente modulo non è valido se non munito del timbro del Ministero del Turismo e dello
Spettacolo - Direzione Generale dello Spettacolo.



Roma, 29 GEN 1976 19

Ministero del turismo e dello spettacolo

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

VARIETY FILM Srl.

= R O M A =

V[^] Revisione
cinematografica

Divisione

Prot. N.°

68/67838

Allegati

Risp. a

OGGETTO Film "MARLOWE, IL POLIZIOTTO PRIVATO".

Si fa riferimento alla domanda presentata da codesta Società il 15/1/1976 intesa ad ottenere - ai sensi della legge 21 aprile 1962 n. 161 - la revisione del film in oggetto da parte della Commissione di revisione di primo grado.

In merito si comunica che in esecuzione del parere espresso dalla predetta Commissione, parere che è vincolante per l'Amministrazione (art. 6 - terzo comma - della citata legge n. 161), con decreto ministeriale del 21/1/1976 è stato concesso al film "MARLOWE, IL POLIZIOTTO PRIVATO"

il nulla osta di proiezione in pubblico con il divieto di visione per i minori degli anni 14.

Si trascrive qui di seguito il citato parere :

"La Commissione, visionato il film, esprime parere favorevole alla concessione del nulla osta di proiezione in pubblico con il divieto di visione per i minori degli anni 14. Tale divieto è motivato dalla tematica del film e da alcune scene di eccessiva violenza, nonché da una scena in cui si accenna a rapporti lesbici".

p. I L M I N I S T R O

F.to DRAGO



On/le MINISTERO DEL TURISMO E SPETTACOLO

Direz. Generale dello Spettacolo

= R O M A =

La sottoscritta Società VARIETY FILM, con sede in Roma Via Villa Emiliani, 12 - tel. 805633 chiede a codesto On/le Ministero di volerle rilasciare n. 35 "nulla osta" alla programmazione del film U.S.A. dal titolo "MARLOWE, IL POLIZIOTTO PRIVATO" (Colore) (Farewell, my lovely).-

Con osservanza.

Roma

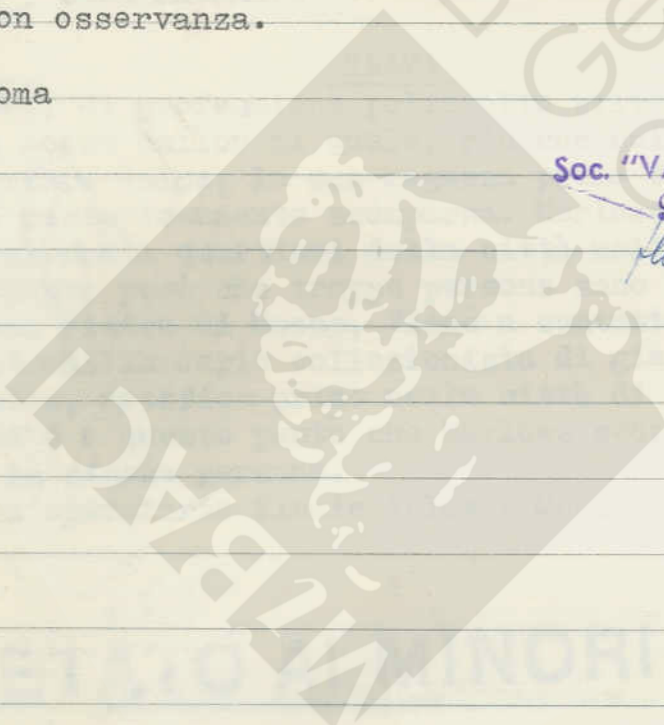
Soc. "VARIETY FILM" s.r.l.

Il Consigliere

Flucio Fontana

67838
nu. 2600
21-1-76

25+10 Venti
21 GEN 1976
[Signature]



N. 67838



REPUBBLICA ITALIANA

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

TITOLO: " MARLOWE, IL POLIZIOTTO PRIVATO "

COLORE

(Farewell, my Lovely)

Metraggio { dichiarato 3.000
accertato 2600

Produzione: EK = ITC

(U.S.A.)

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

INTERPRETI: ROBERT MITCHUM - CHARLOTTE RAMPLING, ecc.

REGIA: DICK RICHARDS

TRAMA

Marlowe, di professione poliziotto privato, viene fermato da un certo Moose Malloy il quale, più che chiederglielo, gli impone di cercare Velma, la sua ragazza prima di entrare in carcere, e che è misteriosamente scomparsa. Marlowe inizia le indagini nei più malfamati quartieri della città nella inutile ricerca di Velma. Scopre però che troppe persone sono interessate nella eliminazione fisica di Moose. Viene a contatto con Helen, moglie di un ultramiliardario collezionista di giade, legata ad un certo Brunette, artefice primo nella città di tutti i peggiori traffici. Ed è a questo punto che Marlowe scopre che Helen e Velma sono la stessa persona.

In una sparatoria finale Velma e Moose muiono.

VIETATO AI MINORI DEGLI ANNI 14

Si rilascia il presente duplicato di nulla osta concesso il

21 GEN. 1976

a termine

della legge 21 aprile 1962 n. 161, salvo i diritti di autore ai sensi della vigente legge speciale e sotto l'osservanza delle seguenti prescrizioni:

1°) di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altri e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

2°)

Roma, li 21 GEN. 1976



Visto per copie conforme
Il Primo Dirigente
direttore della Divisione Revisione
Cinematografica e Teatrale
dr. Antonio Calabrese

IL MINISTRO

F.to DRAGO



On/le MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

Direz. Generale Spettacolo

= R O M A =

Ministero del turismo e dello spettacolo	
DIREZIONE GEN. SPETTACOLO	
CINEMATOGRAFIA	
- 9 FEB. 1976	
N° 78	Prot. Pos. 67838

OGGETTO: Film "MARLOWE IL POLIZIOTTO PRIVATO"

In riferimento alla Vs. lettera del 29/1/76 prot. 68/67838 con la quale ci avete comunicato il divieto ai minori di anni 14, relativo al film:

" MARLOWE, IL POLIZIOTTO PRIVATO "

la sottoscritta Società VARIETY FILM s.r.l. - avverso tale decisione - interpone Appello alla Commissione speciale in quanto reputa che il film non contenga scene che possano turbare lo spettatore minore di "anni 14"; comunque, la suddetta Società é disposta sin d'ora ad effettuare il taglio della scena in cui si accenna a rapporti lesbici.-

Si fa presente, altresì, che il film é tratto dal romanzo "Farewell, my lovely" diffuso in Italia dall'editore Bompiani con il titolo: "ADDIO MIA AMATA".-

La scrivente prega, inoltre, che in sede di revisione d'Appello venga ascoltato un Suo rappresentante, rinunciando fin d'ora al preavviso di legge.-

In evidenza urgente!

*Avvertito
dal sig. Romano*

Sicura di un favorevole accoglimento
della presente, la sottoscritta Variety Film,
porge i sensi della più perfetta osservanza.--

Roma

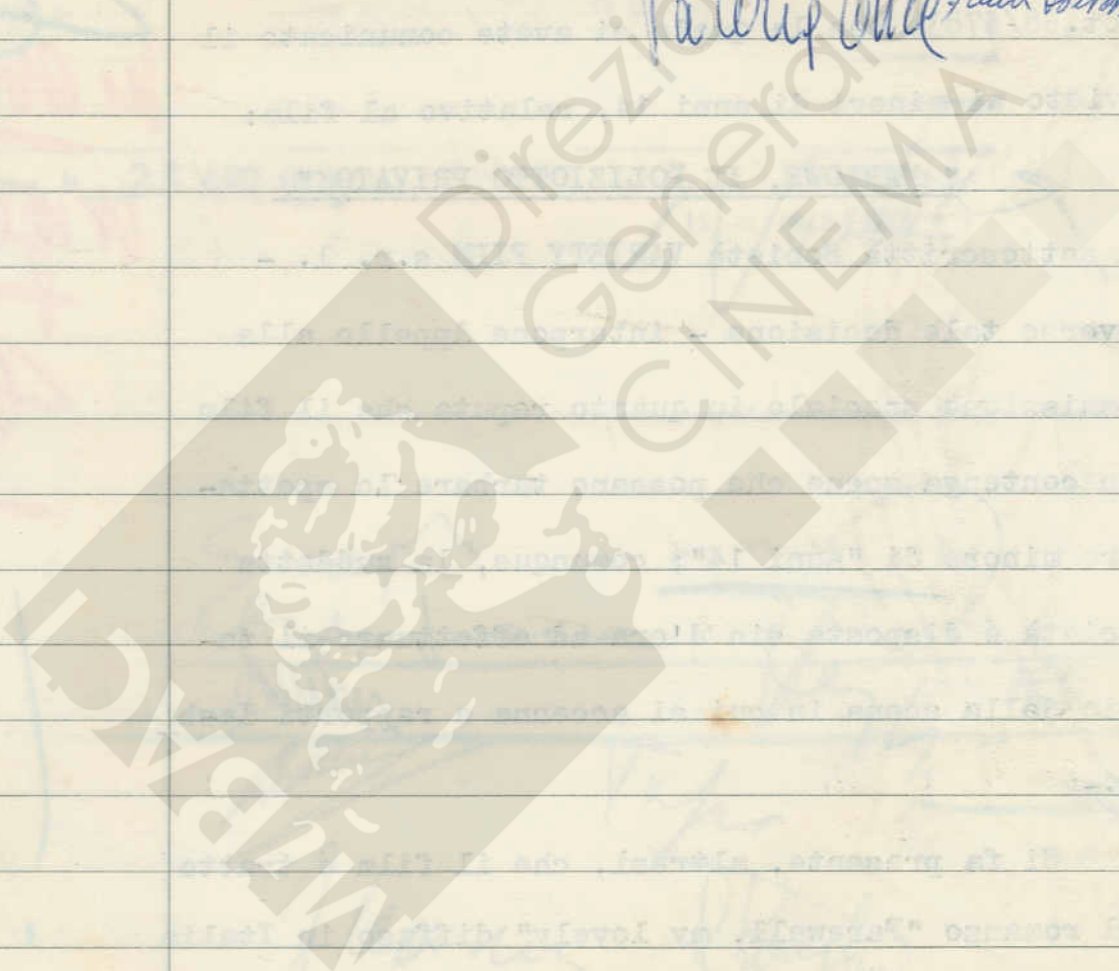
9-2-76

VARIETY FILM s.r.l.

Il Presidente/Amministratore Delegato

Un Consigliere

Valerio Longo *Luca Sestini*





On/le MINISTERO DEL TURISMO E SPETTACOLO

Direttore Generale Spettacolo

= R O M A =

La scrivente Società VARIETY FILM s.r.l. con sede in Roma Via Villa Emiliani, 12, pur avendo presentato domanda per l'appello affinché sia tolto il "Divieto ai minori di anni 14" al film:

" MARLOWE, IL POLIZIOTTO PRIVATO "

chiede, con la presente che le sia restituita - in prestito - per soli 2 giorni la copia giacente presso codesto On/le Ministero in quanto necessaria per imprevista programmazione di prima visione a Bari non rimandabile, per la quale non disponiamo di altre copie tutte in programmazione.-

Facciamo presente che il differimento della programmazione della I^ visione, ci causerà un rimando molto dannoso per il corso del film in tutta la Puglia.-

Ringraziando anticipatamente, si porgono deferenti ossequi.

Roma 18/2/76

VARIETY FILM s.r.l.

Il Presidente/Amm. Delegato / Un Consigliere

Valerio Gucci / Lucia Fontana



URGENTE

ATTO DI DIFFIDA

La soc. r.l. Variety Film, e, per essa, la sig.ra Valeria Tucci - presidente, e il dr. Ugo Tucci - consigliere di amministrazione, che agli effetti del presente atto eleggono domicilio presso lo studio dell'avv. Sergio Barenghi con studio in Roma, Via Bertoloni 1/E,

22 MAR. 1976

8127

Premette

Con atto del 9/2/76 la società istante ha proposto appello avverso il provvedimento del Turismo e dello Spettacolo che, su parere della Commissione di I° grado, decidendo in ordine al nulla osta di proiezione in pubblico del film "Marlowe, il poliziotto privato", con decreto del 21/1/76 ha concesso il suddetto nulla osta per i soli maggiori degli anni 14. L'Amministrazione non ha provveduto, entro il termine previsto dalla legge 21/4/62 n. 161, sull'appello proposto.

617 Cron. Ric. Dir. Cron. L. Copie > Piasop. > Motif. > T. Km. > rario > ssa fissa > ostali > Totale 1543 Ufficiale Giu

Pertanto la Società r.l. Variety Film, ai sensi degli artt. 7 e 6 legge citata

INVITA

il Ministero del Turismo e Spettacolo, Divisione Cinematografica, con sede in Via della Ferratella 51, in persona del Ministro pro-tempore, a provvedere in merito all'appello proposto in data 9/2/76 avver

so il decreto ministeriale 21/1/76.

Soc.r.l. Variety Film

IL PRESIDENTE

IL CONSIGLIERE D'AMMINISTRAZIONE

Valeria Tucci

Dr. Ugo Tucci

Valeria Tucci

Ugo Tucci

RELATA DI NOTIFICA

Sulla istanza come sopra in sott. A. te Uff. Giudiziario addetto all'Ufficio Unico della C. Appelle di ROMA ho per ogni effetto di Legge notificato il suesposto atto al sig. Ministero Turismo e Spettacolo nel suindicato domicilio, consegnandone copia a mani di persona qualificata per Luciano del Cima Giuseppe che ne cura la consegna in sue precise assenza

Roma 22/3/1976 a 17



Il giorno 21.4.76 si è riunita la Commissione di appello
di revisione cinematografica formata dalla riunione
delle sezioni VI e VII.

La Commissione, visionato il film, sentito il sig. Zucchi,
quale rappresentante della ditta distributrice, a maggioranza
invita ad eseguire i seguenti tagli:

- 1) Taglio scena tra donne seminude che ballano.
- 2) Taglio altra scena del portabolo in cui si vedono donne
seminude a letto e uomo che piange.
- 3) Alleggerimento scene vicine della temeraria del portabolo.

Il rappresentante della ditta distributrice si dichiara disposto
ad eseguire tali alleggerimenti e tagli.

La Commissione, sospende pertanto il giudizio
espressioni alla seduta del 22.4.76 alle ore 20,45

Il giorno 22.4.76 la Commissione, visionato i tagli ed
accertato che corrispondono a quanto disposto, in riforma
del parere espresso dalla Commissione di I grado

esprime parere favorevole alla concessione del n.º di proiezione
in pubblico per tutti

VISTA la legge 23 aprile 1962, n. 161;

VISTA la ricevuta del versamento in conto corrente postale n.

dell'Ufficio Ministero al Ricevitore del Registro di Roma per il pagamento
della tassa di L.

di 1º grado SU CONFORME parere espresso dalla Commissione di revisione cinematografica

DECRETAVA

NULLA OSTA alla proiezione in pubblico del film Marlowe, il
palisotto privato

ed a condizione che siano osservate le seguenti prescrizioni:

1.) di non modificare in alcuna maniera il titolo, i sottotitoli e le scritte della pellicola, di
non sostituire, e quindi non aggiungere, scene, immagini, titoli, e di non alterare
narre, in qualsiasi modo l'ordine senza autorizzazione del ministero.

2.)

Roma, li 23 APR. 1976

IL MINISTRO

Sinop
Cin. Franco
Dimitri
Mauri

Tape

Heaney
Fetler

through

Horris



VARIETY FILM

Soc. a R. L.

DIREZIONE GENERALE: 00197 ROMA - VIA DI VILLA EMILIANI, 12 - TEL. 805.633 - 874.740

RC/rc.

Roma, li 23 Aprile 1976

On/le MINISTERO DEL TURISMO E SPETTACOLO
Direzione Generale Spettacolo = R O M A =

La sottoscritta Società VARIETY FILM s.r.l. con sede in
Roma - Via Villa Emiliani 12 - distributrice del film:

" MARLOWE IL POLIZIOTTO PRIVATO "
(Farewell, my Lovely)

dichiara di avere eliminato su tutte le copie che saranno messe in circolazione la scena come risulta dal taglio consegnato a codesto On/le Ministero e presso di Voi depositato.

I tagli sono i seguenti:

- 1) Taglio scena tra donne seminude che ballano
- 2) Taglio altra scena del postribolo in cui si vedono donne seminude a letto e uomo che piange
- 3) Alleggerimento scena uccisione della tenutaria del postribolo

Distinti saluti.-

Soc. "VARIETY FILM", a R. L.

Il Consigliere



On/le MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO
Direzione Generale Spettacolo

= R O M A =

La sottoscritta Società s.r.l. VARIETY FILM
con sede in Roma Via Villa Emiliani 10 prega co-
desto On/le M^lnistero di volerle rilasciare i.40
nuovi visti di censura senza il divieto ai minori
di anni 14 , secondo la conferma della Commissione
di Appello al film:

"MARIOWE IL POLIZIOTTO PRIVATO"

: (Farewell, my lovely)

Con osservanza

Roma 28 Aprile 1976

VARIETY FILM s.r.l.

Il Presidente | Amm. Delegato

Valery Gueg

67838

29 APR. 1976

Leo Vuch

29 APR. 1976

[Signature]

N.

67838



REPUBBLICA ITALIANA



MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

TITOLO: "MARLOWE IL POLIZIOTTO PRIVATO" (Colore) (Farewell, my Lovely)

Metraggio { dichiarato 3000
accertato 2589

Produzione: EK = ITC
(Usa)

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

INTERPRETI: ROBERT MITCHUM - CHARLOTTE RAMPLING, ecc.

REGIA: DICK RICHARDS

TRAMA

Marlowe, di professione poliziotto privato, viene fermato da un certo Moose Malloy il quale, più che chiederglielo, gli impone di cercare Velma, la sua ragazza prima di entrare in carcere, e che è misteriosamente scomparsa. Marlowe inizia le indagini nei più malfamati quartieri della città nella inutile ricerca di Velma. Scopre però che troppe persone sono interessate nella eliminazione fisica di Moose. Viene a contatto con Helen, moglie di un ultrabiliardario collezionista di giade, legata ad un certo Brunette, artefice primo nella città di tutti i peggiori traffici. Ed è a questo punto che Marlowe scopre che Helen e Velma sono la stessa persona.

In una sparatoria finale Velma e Moose muiono.

Si rilascia il presente duplicato di nulla osta concesso il **21 GEN. 1976** a termine della legge 21 aprile 1962 n. 161, salvo i diritti di autore ai sensi della vigente legge speciale e sotto l'osservanza delle seguenti prescrizioni:

1°) di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritte della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altri, e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

2°) Su conforme parere della Commissione di Revisione Cinematografica di II° Grado con Decreto Ministeriale del 23/4/76 è stato revocato il Divieto di visione per i minori degli anni 14. Sono stati apportate le seguenti modifiche: 1°) taglio della scena tra donne seminude che ballano - Roma, li

20 APR. 1976



Visto per copia conforme
Il Primo Dirigente
direttore della Divisione Revisione
Cinematografica e Teatrale
dr. Antonio Galabria

F.to DRAGO

segue retro

678381

Marlowe,
il poliziotto
privato

